



Regulatory Compliance and Safety Information – Room Kit EQX

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité – Room Kit EQX

First Published: 28 November, 2023

Première publication : 28 novembre 2023

Last Modified: 28 November, 2023

Dernière modification : 28 novembre 2023

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Room Kit EQX	1
Room Kit EQX—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق	15
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Room Kit EQX	19
合规性和安全信息—Room Kit EQX	23
法規遵循與安全資訊—Room Kit EQX	27
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Room Kit EQX	31
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Room Kit EQX	35
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Room Kit EQX	39
Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Room Kit EQX	43
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Room Kit EQX	49
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Room Kit EQX	53
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Room Kit EQX	59
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Room Kit EQX	65
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Room Kit EQX	71
Room Kit EQX—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	75
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Room Kit EQX	79
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Room Kit EQX	85
法規制順守および安全性情報—Room Kit EQX	91
규정 준수 및 안전정보—Room Kit EQX	97
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Room Kit EQX	101
Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Room Kit EQX	105
Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Room Kit EQX	109

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Room Kit EQX	113
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Room Kit EQX	119
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Room Kit EQX	123
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Room Kit EQX	127
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Room Kit EQX	133
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Room Kit EQX	137
Dodržovanie predpisov a bezpečnostné informácie—Room Kit EQX	143
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Room Kit EQX	147
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Room Kit EQX	151
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Room Kit EQX	157



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Room Kit EQX

- [Statement 1071—Warning Definition, on page 3](#)
- [Statement 191—Voluntary Control Council for Interference \(VCCI\) Class A Warning for Japan, on page 3](#)
- [Statement 199—Emergency Access Warning, on page 3](#)
- [Statement 256—Class A Warning for Hungary, on page 3](#)
- [Statement 294—Class A Warning for Korea, on page 4](#)
- [Statement 391—Low-Power Radio Data Communications Systems \(ARIB-STD\), on page 4](#)
- [Statement 407—Japanese Safety Instruction, on page 4](#)
- [Statement 435—5.2/5.3 GHz is Limited to Indoor Use in Japan, on page 5](#)
- [Statement 436—Operation Conditions, on page 5](#)
- [Statement 438—Taiwan RoHS, on page 5](#)
- [Statement 448—ANATEL Brazil Compliance Radio, on page 5](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 5](#)
- [Statement 1020—Electrical Power Outlet with Grounding, on page 6](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, on page 6](#)
- [Statement 1035—Proximity to Water, on page 6](#)
- [Statement 1073—No User-Serviceable Parts, on page 6](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6](#)
- [Statement 1089—Instructed and Skilled Person Definitions, on page 7](#)
- [Statement 1091—Installation by an Instructed Person, on page 7](#)
- [Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 7](#)
- [Statement 1101—Connected To Grounded Outlet, on page 7](#)
- [Statement 2001—Class A Notice for Taiwan, on page 8](#)
- [Statement 2009—Class A Warning, on page 8](#)
- [Statement 2017—Class A Notice for FCC, on page 8](#)
- [Statement 2020—Class A Warning Notice, on page 8](#)
- [Statement 2021—Class A Notice for Canada, on page 9](#)
- [Statement 4003—Part 15.407 Devices, on page 9](#)
- [Statement 4006—License-Exempt Radio Apparatus, on page 9](#)
- [Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center \(TEC\) Requirements, on page 9](#)
- [Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 10](#)

- Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 10
- Statement 4011—National Communications Commission (NCC) Warning, on page 10
- Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) for European Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland, on page 10
- Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan), on page 11
- Statement 4016—Wireless LAN Products for Client Devices Only (Japan), on page 11
- Statement 4021—Restrictions for Wireless LAN in Italy, on page 11
- Statement 4023—Product Usage Restrictions, on page 11
- Statement 4024—Software or Firmware Not Supported/Provided, on page 12
- Statement 4031—Electromagnetic Field (EMF) Standards, on page 12
- Statement 4035—Radio for Indoor Only, on page 12
- Statement 4045—Evaluated to International Standards, on page 13
- Statement 8006—CE Mark, on page 14
- Statement 8016—Installation Location Where the National Electric Code (NEC) Applies, on page 14
- Statement 9001—Product Disposal, on page 14

This document uses the following conventions:



Note

Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning

Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 1071—Warning Definition



Warning IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Statement 191—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Class A Warning for Japan



Warning This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, you may be required to take corrective actions.

Statement 199—Emergency Access Warning



Warning This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.

Statement 256—Class A Warning for Hungary



Warning This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Statement 294—Class A Warning for Korea



Warning This is a Class A device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.

Statement 391—Low-Power Radio Data Communications Systems (ARIB-STD)



Warning This equipment shares a frequency band with a wide range of equipment, for example industrial, scientific, and medical equipment such as microwave ovens, premises radio station (radio stations requiring licenses), and specified low-power radio stations (radio stations not requiring licenses) for Radio Frequency Identification (RFID) used for factory production lines as well as amateur radio stations (radio stations requiring licenses).

1. Before use, confirm that no premises radio stations and specified low-power radio stations for RFID or amateur radio stations operate in your vicinity.
2. In the event that this equipment causes harmful interference to any premises radio station for RFID, immediately change frequencies or halt radio wave emission and contact us at <http://www.cisco.com/jp/> for consultation on interference avoidance measures (for example partition installation).
3. Contact us at <http://www.cisco.com/jp/> if this equipment causes harmful interference to any specified low-power radio stations for RFID or amateur radio stations or if other problems arise.

Statement 407—Japanese Safety Instruction



Note You are strongly advised to read the safety instruction before using the product.

<https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html>

When installing the product, use the provided or designated connection cables/power cables/AC adapters.

〈製品仕様における安全上の注意〉
www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Statement 435—5.2/5.3 GHz is Limited to Indoor Use in Japan



Caution 5.2/5.3 GHz is limited to indoor use in Japan.

Statement 436—Operation Conditions

The operation of this equipment is subject to the following conditions:

- This equipment or device may not cause harmful interference.
- This equipment or device must accept any interference including interference that may cause its undesired operation.

Statement 438—Taiwan RoHS



Note Restricted Substances Content Disclosure Table web address: <http://www.cisco.com/go/taiwanrohs>

Statement 448—ANATEL Brazil Compliance Radio



Warning This equipment is not entitled to the protection from harmful interference and may not cause interference with duly authorized systems.

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:

Statement 1020—Electrical Power Outlet with Grounding



Warning

In accordance with the ABNT NBR 5410 Electrical Installation Standard, this equipment must be connected to an electrical power outlet that has grounding (three pins), which protects the user against electric shocks.

Statement 1024—Ground Conductor



Warning

This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Statement 1035—Proximity to Water



Warning

Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning

There are no serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning

To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 1089—Instructed and Skilled Person Definitions



Warning An instructed person is someone who has been instructed and trained by a skilled person and takes the necessary precautions when working with equipment.

A skilled person or qualified personnel is someone who has training or experience in the equipment technology and understands potential hazards when working with equipment.

There are no serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.

Statement 1091—Installation by an Instructed Person



Warning Only an instructed person or skilled person should be allowed to install, replace, or service this equipment. See statement 1089 for the definition of an instructed or skilled person.

There are no serviceable parts inside. To avoid risk of electric shock, do not open.

Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 1101—Connected To Grounded Outlet



Warning In the Scandinavian countries (Denmark, Finland, Iceland, Norway, and Sweden) the appliance must be connected to a grounded outlet.

Statement 2001—Class A Notice for Taiwan



Warning To avoid electromagnetic interference, do not install or use this product in a residential environment.

Statement 2009—Class A Warning



Warning To avoid electromagnetic interference, do not install or use this product in a residential environment.

Statement 2017—Class A Notice for FCC



Note Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users are required to correct the interference at their own expense.

Statement 2020—Class A Warning Notice



Note This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Statement 2021—Class A Notice for Canada



Note This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003/NMB-003.

Statement 4003—Part 15.407 Devices



Note Within the 5.15 to 5.25 GHz band (5 GHz radio channels 34 to 48) the U-NII devices are restricted to indoor operations to reduce any potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite System (MSS) operations.

Statement 4006—License-Exempt Radio Apparatus



Note The device is certified to the requirements of RSS-210 for low power license exempt radio devices. For further information, contact your local Industry Canada office. The RSS-210 radio device operates on a noninterference basis with other devices operating in this frequency band as well as other services operating throughout the radio spectrum. Any changes or modifications to the said product without approval from Cisco Systems could void the user's authority to operate the device. This includes the use on unapproved antennas or 3rd party amplifiers with the radio module.

Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center (TEC) Requirements



Note This product conforms to the relevant essential requirements of Telecommunication Engineering Center (TEC) regulations from the Department of Telecommunications at the India Ministry of Communications.



Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band



Note The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands



Caution High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Statement 4011—National Communications Commission (NCC) Warning



Warning Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user is allowed to change the frequency, enhance the transmitting power, or alter the original characteristic or performance of an approved low-power radio-frequency device. Low-power radio-frequency devices must not influence aircraft security or interfere with legal communications (conformance to legal communications means that radio communications are operated in compliance with the Telecommunications Management Act). If this happens, the user must cease operation immediately until there is no longer any interference. Low-power radio-frequency devices must *not* be impacted by nearby legal communications or ISM radio wave-radiated devices.

Statement 4012—Declaration of Conformity to Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED) for European

Community, Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland



Note This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan)



Warning All wireless LAN products in the 5.2/5.3 GHz or 6 GHz (LPI) band cannot be used outdoors. Use the product indoors only.

Statement 4016—Wireless LAN Products for Client Devices Only (Japan)



Warning Wireless LAN products (client devices) in the 5.2/5.3 GHz or 6 GHz (LPI) band cannot be used outdoors. Use the product indoors only (except to communicate to a W52 high power radio).

Statement 4021—Restrictions for Wireless LAN in Italy



Note This product meets the National Radio Interface and the requirements specified in the National Frequency Allocation Table for Italy. Unless this wireless LAN product is operating within the boundaries of the owner's property, its use requires a "general authorization." For more information, see <https://www.mise.gov.it/index.php/it/comunicazioni/radio/autorizzazioni-e-licenze/>.

Statement 4023—Product Usage Restrictions



Note This product is designed for indoor usage only. Outdoor usage is not permitted.

Statement 4024—Software or Firmware Not Supported/Provided



Note The use of software or firmware not supported/provided by the manufacturer may result in the equipment no longer being compliant with the regulatory requirements.

Statement 4031—Electromagnetic Field (EMF) Standards



Note To ensure compliance with various national and international EMF standards, the system should only be operated with Cisco-approved antennas and accessories.

Statement 4035—Radio for Indoor Only



Note The radio is for indoor operation only.

Statement 4045—Evaluated to International Standards



Note The radio and antenna system has been evaluated to the international standards addressing human exposure from radio frequency fields. The radio device complies with the applicable government regulations based on these international standards.

According to the World Health Organization there is no conclusive proof that mobile systems, base stations, wireless phone, or wireless LANs that comply with the international scientific-based limits pose a health risk to users or the general public.

The World Health Organization as well as various national health organizations and medical institutions continue to conduct research on this subject.

In the US, the FDA and numerous researchers are continuing studies of RF radiation and health issues. Additional information on this subject can be obtained from the FDA website at www.fda.gov.

Additional information can be obtained from the following documentation:

- Cisco white paper on RF exposure
- Cisco white paper titled *Cisco Systems Spread Spectrum Radios and RF Safety*
- FCC Bulletin 56: Questions and Answers about Biological Effects and Potential Hazards of Radio
- Mobile Manufacturers Forum at www.mmfai.org/public/
- FCC Bulletin 65: Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- FCC Bulletin 65C (01-01): Evaluating Compliance with the FCC guidelines for Human Exposure to Radio
- Frequency Electromagnetic Fields: Additional Information for Evaluating Compliance for Mobile and Portable Devices with FCC limits for Human Exposure to Radio frequency Emission

Additional information can also be obtained from the following organizations as well as from the Wi-Fi White paper on the subject:

- World Health Organization International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection at www.who.int/emf
- United Kingdom, National Radiological Protection Board at www.nrpb.org.uk
- FCC website at: www.fcc.gov/oet/rfsafety
- Cellular Telecommunications Association at www.wow-com.com
- Mobile Manufacturers Forum at www.mmfai.org/public/

Statement 8006—CE Mark



Statement 8016—Installation Location Where the National Electric Code (NEC) Applies



Note This equipment is suitable for installation in locations where the NEC applies.

Statement 9001—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.



2 الفصل

Room Kit EQX – التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير، في الصفحة 16
- البيان 1005—قاطع الدائرة الكهربائية، في الصفحة 16
- البيان 1024—الموصل الأرضي، في الصفحة 16
- البيان 1073—لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم، في الصفحة 16
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء، في الصفحة 16
- البيان 1089—تعريف الشخص المتمرس والشخص الموجّه، في الصفحة 17
- البيان 1091—التركيب بواسطة شخص موجّه، في الصفحة 17
- البيان 4012—إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية (EU (RED/2014/53 للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا، في الصفحة 17
- البيان 9001—التخلص من المنتج، في الصفحة 17

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة

تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. أنت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



تحذير

يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاستئصال إلى الإشرافات التنظيمية و متطلبات العمل.

البيان 1071 – تعريف التحذير



إرشادات سلامة هامة تحذير

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في نهاية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



البيان 1005 – قاطع الدائرة الكهربائية



يعتمد هذا المنتج على نظام حماية الدوائر القصيرة (الحمل الزائد) الموجود بالمبنى. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، تأكد من أن تصنيف جهاز الحماية ليس أكبر من:

البيان 1024 – الموصل الأرضي



يجب توصيل هذا الجهاز بتوصيلات أرضية. للحد من مخاطر الصدمة الكهربائية، لا تقم أبداً بتعطيل الموصل الأرضي أو تشغيل الجهاز في حالة عدم وجود موصل أرضي مثبت بشكل مناسب. اتصل بسلطة التفتيش الكهربائي المناسبة أو فني كهرباء إذا لم تكن متأكدًا من توفر التأريض المناسب.

البيان 1073 – لا توجد أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم



لا توجد بالداخل أجزاء قابلة للصيانة. لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تقم بفتحه.

البيان 1074 – الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء



للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.

البيان 1089 – تعريف الشخص المتمرس والشخص الموجّه



الشخص الموجّه هو شخص تم تدريبه وتوجيهه من قبل أحد الأشخاص المتمرسين ويتخذ الاحتياطات اللازمة عند التعامل مع المعدة. الشخص المتمرس أو الفرد المؤهل هو شخص قد تلقى تدريباً أو لديه خبرة فيما يتعلق بتقنية المعدات ولديه وعي بالمخاطر المحتملة عند التعامل مع هذه المعدة.

البيان 1091 – التركيب بواسطة شخص موجّه



لا يُسمح بتركيب هذا الجهاز أو استبداله أو صيانته إلا بمعرفة فرد موجّه أو فرد متمرس. انظر البيان 1089 لتعريف الشخص الموجّه أو المتمرس.

البيان 4012 – إعلان المطابقة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53 ((RED)) للمجتمع الأوروبي، وأيسلندا، وليختنشتاين، والنمسا، وسويسرا



هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وأحكام أخرى ذات صلة لتوجيه الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53.

ملاحظة

البيان 9001 – التخلص من المنتج



يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقاً لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.

تحذير



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност – **Room Kit EQX**

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.20
- Съобщение 1005 – Прекъсвач, на стр.20
- Съобщение 1024 – Проводник на земята, на стр.21
- Съобщение 1073 – Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите, на стр.21
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.21
- Съобщение 1089 – Дефиниции за инструктирани и опитни лица, на стр.21
- Съобщение 1091 – Инсталиране от инструктирано лице, на стр.22
- Съобщение 4012 – Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения 2014/53/EC (RED) за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария, на стр.22

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение 1071 – Определение за предупреждение



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението, предоставен в края на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Съобщение 1005 – Прекъсвач



Предупреждение

Този продукт разчита не защитата от късо съединение (свръхток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

Съобщение 1024 – Проводник на земята



Предупреждение

Оборудването трябва да е заземено. За намаляване на опасността от електрически удар никога не отменяйте заземителния проводник или не работете с оборудването при липса на подходящо инсталиран заземителен проводник. Свържете се с подходящия орган за инспекции по електрически инсталации или с електротехник, ако не сте сигурни дали е налично подходящо заземяване.

Съобщение 1073 – Не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителите



Предупреждение

Не съдържа части, които могат да се обслужват. За да избегнете риска от електрически удар, не отваряйте.

Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания



Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

Съобщение 1089 – Дефиниции за инструктирани и опитни лица



Предупреждение

Инструктирано лице е някой, който е инструктиран и обучен от опитно лице и взема необходимите предпазни мерки при работа с оборудването.

Опитно лице или квалифициран персонал е някой, който има обучение или опит в технологията на оборудването и разбира потенциалните опасности при работа с оборудването.

Съобщение **1091** – Инсталиране от инструктирано лице



Предупреждение

Само инструктирани или опитни лица трябва да имат право да инсталират, сменят или обслужват това оборудване. За дефиниция на инструктирано или опитно лице вижте съобщение **1089**.

Съобщение **4012** – Декларация за съответствие с Директивата за радиосъоръжения **2014/53/ЕС (RED)** за Европейската общност, Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария



Забележка

Това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и други разпоредби, които са от значение на Директивата за радиосъоръжения 2014/53/ЕС.



第 4 章

合规性和安全信息—Room Kit EQX

- 声明 1071: 警告定义，第 24 页
- 声明 1005: 断路器，第 24 页
- 声明 1024: 接地导体，第 24 页
- 声明 1035: 靠近水，第 24 页
- 声明 1073: 没有用户可维修的部件，第 24 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程，第 25 页
- 声明 1089: 受指导人员和熟练人员的定义，第 25 页
- 声明 1091: 由受指导人员安装，第 25 页
- 声明 1094: 在安装之前请阅读墙上安装说明，第 25 页
- 声明 2009: A 类警告，第 25 页
- 声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明（欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士），第 26 页
- 声明 9001: 产品处理，第 26 页

本文档使用下列约定：



注释

表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



警告

带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1071: 警告定义



警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。参照每个警告语句结尾提供的语句编号，可以在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明



声明 1005: 断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：

声明 1024: 接地导体



警告 此设备必须接地。为降低触电风险，切勿使用故障的接地导线，或在未正确安装接地导线的情况下操作此设备。如果您不能确定是否已正确接地，请联系合适的电路检测方面的权威人士或电工。

声明 1035: 靠近水



警告 请勿在靠近水的地方（例如在浴盆、洗脸盆、厨房洗碗池或洗衣槽附近）或潮湿的地下室中或游泳池附近使用本产品。

声明 1073: 没有用户可维修的部件



警告 内部无可维修部件。为避免触电风险，请勿打开。

声明 1074: 遵守当地和国家电气规程



警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1089: 受指导人员和熟练人员的定义



警告 受指导人员是指接受过熟练人员的指导和培训，并在操作设备时采取了必要预防措施的人员。

熟练人员或有资质人员是指在设备相关技术领域接受过培训或拥有经验，了解操作设备的潜在危害的人员。

声明 1091: 由受指导人员安装



警告 仅受指导人员或熟练人员可以对此设备执行安装、更换或维修操作。有关受指导人员或熟练人员的定义，请参阅声明 1089。

声明 1094: 在安装之前请阅读墙上安装说明



警告 在安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

声明 2009: A 类警告



警告 為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

声明 4012: 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 合规声明 (欧盟、爱尔兰、列支敦士登、挪威和瑞士)



注释 此设备符合《无线电设备指令 2014/53/EU》的基本要求和相关规定。

声明 9001: 产品处理



警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Room Kit EQX

- 聲明 1071, 警告定義, 第 28 頁上的
- 聲明 438, 台灣 RoHS, 第 28 頁上的
- 聲明 1005, 斷路器, 第 28 頁上的
- 聲明 1024, 接地導體, 第 28 頁上的
- 聲明 1073, 無使用者可自助維修的零件, 第 29 頁上的
- 聲明 1074, 遵守當地和國家用電規範, 第 29 頁上的
- 聲明 1089, 受指導人員和熟練人員的定義, 第 29 頁上的
- 聲明 1091, 由受指導人員負責安裝, 第 29 頁上的
- 聲明 2001, BSMI 甲類警語, 第 29 頁上的
- 聲明 4011, 國家通信委員會警告, 第 30 頁上的
- 聲明 4012, 歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明, 第 30 頁上的
- 聲明 9001, 產品棄置, 第 30 頁上的

本文件採用下列慣例:



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前, 應留意電子電路可能造成的觸電危險, 並應熟悉標準程序, 以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號, 找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定, 始得設置使用, 且不得直接販售給一般消費者



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071, 警告定義



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



聲明 438, 台灣 RoHS



附註 台灣RoHS"限用物質含有情況標示聲明書"網址 <http://www.cisco.com/go/taiwanrohs>

聲明 1005, 斷路器



警告 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

聲明 1024, 接地導體



警告 此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有妥善安裝接地導體的情況下操作設備，以免觸電。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

聲明 1073, 無使用者可自助維修的零件



警告 內部無可供自助維修的零件。為避免觸電風險，請勿開啟。

聲明 1074, 遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1089, 受指導人員和熟練人員的定義



警告 受指導人員是指接受熟練人員指導和培訓的人員，使用設備時需採取必要的預防措施。
熟練人員/合格人員是在設備技術方面受過培訓或經驗豐富的人員，瞭解使用設備時的潛在危險。

聲明 1091, 由受指導人員負責安裝



警告 本設備僅限由受指導人員或熟練人員安裝、更換或維修。如需受過指導人員或技術人員的定義，請參閱聲明 1089。

聲明 2001, BSMI 甲類警語



警告 為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

聲明4011, 國家通信委員會警告



警告 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

聲明 4012, 歐盟、冰島、列支敦斯登、挪威及瑞士的無線電設備指令 2014/53/EU (RED) 符合性聲明



附註 本設備符合無線電設備指令 2014/53/EU 的所有基本規定及其他相關條款。

聲明 9001, 產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti – Room Kit EQX

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 32
- Izjava 1005 – Strujni prekidač, na stranici 32
- Izjava 1024 – Zemaljski vodič, na stranici 32
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 32
- Izjava 1089 – Definicije upućenih i osposobljenih osoba, na stranici 33
- Izjava 1091 – Instalacija od strane upućene osobe, na stranici 33
- Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku, na stranici 33
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 33

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

Izjava 1071 – Definicija upozorenja



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Izjava 1005 – Strujni prekidač



Upozorenje

Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

Izjava 1024 – Zemaljski vodič



Upozorenje

Oprema mora biti uzemljena. Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, nikad nemojte poništavati priključak na uzemljenje ili upotrebljavati opremu bez prikladno uzemljenog priključka. Ako niste sigurni je li dostupno prikladno uzemljenje, obratite se odgovarajućem tijelu ili ustanovi za nadzor električnih instalacija ili električaru.

Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama



Upozorenje

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Izjava 1089 – Definicije upućenih i osposobljenih osoba



Upozorenje

Upućena osoba je osoba koju je uputila i obučila osposobljena osoba i koja poduzima potrebne mjere opreza pri radu s opremom.

Osposobljena ili kvalificirana osoba je osoba koja je prošla obuku ili ima potrebno iskustvo s tehnologijom opreme i koja razumije potencijalne opasnosti pri radu s opremom.

Izjava 1091 – Instalacija od strane upućene osobe



Upozorenje

Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo upućena osoba. Definiciju upućene ili osposobljene osobe potražite u izjavi 1089.

Izjava 4012 – Izjava o usklađenosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED) za Europsku zajednicu, Island, Lihtenštajn, Norvešku i Švicarsku



Napomena

Ova oprema usklađena je s osnovnim zahtjevima i drugim važnim odredbama Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU.

Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda



Upozorenje

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Room Kit EQX

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 36
- Sdělení 1005 – Pojistka, na straně 36
- Sdělení 1024 – Zemnicí vodič, na straně 36
- Sdělení 1073 – Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, na straně 37
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 37
- Sdělení 1089 – Definice poučené a zkušené osoby, na straně 37
- Sdělení 1091 – Instalace poučenou osobou, na straně 37
- Sdělení 2009 – Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A, na straně 38
- Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko, na straně 38
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 38

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

Sdělení 1071 – Popis varování



Varování **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Sdělení 1005 – Pojistka



Varování Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

Sdělení 1024 – Zemní vodič



Varování Toto zařízení musí být uzemněno. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je nutné vždy použít zemní vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně nainstalován. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.

Sdělení 1073 – Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel



Varování Uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení neotevírejte.

Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

Sdělení 1089 – Definice poučené a zkušené osoby



Varování Poučená osoba je taková, která byla poučena a vyškolená zkušenou osobou a která podniká potřebná bezpečnostní opatření při práci se zařízením.

Zkušená či kvalifikovaná osoba je taková, která má zkušenosti s technologií zařízení, nebo absolvovala školení, a chápe potenciální nebezpečí, která hrozí při práci se zařízením.

Sdělení 1091 – Instalace poučenou osobou



Varování Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení musí provádět pouze poučené nebo zkušené osoby. Viz definice poučené a zkušené osoby ve výpisu 1089.

Sdělení 2009 – Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A



Varování

Toto zařízení je klasifikováno jako zařízení třídy A. Produkt může v domácím prostředí způsobovat rádiové rušení a uživatel tak musí učinit odpovídající opatření.

Sdělení 4012 – Prohlášení o shodě s ohledem na směrnici EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU (RED) pro Evropské společenství, Island, Lichtenštejnsko, Norsko a Švýcarsko



Poznámka

Toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice EU týkající se rádiových zařízení 2014/53/EU.

Sdělení 9001 – Likvidace produktu



Varování

Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger – Room Kit EQX

- Erklæring 1071 – Definition på advarsel, på side 40
- Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder, på side 40
- Erklæring 1024 – Ground dirigent, på side 40
- Erklæring 1073 – Ingen brugerservicebare dele, på side 41
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 41
- Erklæring 1089 – Definitioner på instrueret og erfaren person, på side 41
- Erklæring 1091 – Installation, der udføres af en instrueret person, på side 41
- Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz, på side 41
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 42

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



Advarsel Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Erklæring 1071 – Definition på advarsel



Advarsel VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder



Advarsel Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

Erklæring 1024 – Ground dirigent



Advarsel Dette udstyr skal have jordforbindelse. Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at jordforbindelsen aldrig fjernes, eller at udstyret aldrig betjenes, hvis der ikke er en korrekt jordforbindelse. Kontakt den relevante elektriske inspektionsmyndighed eller en elektriker, hvis du ikke er sikker på, at der findes passende jordforbindelse.

Erklæring 1073 – Ingen brugerservicerbare dele



Advarsel På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter



Advarsel På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

Erklæring 1089 – Definitioner på instrueret og erfaren person



Advarsel En instrueret person er en person, der er instrueret og uddannet af en erfaren person, og som træffer de nødvendige foranstaltninger ved betjening af udstyr.

En erfaren person eller kvalificeret personale henviser til nogen med uddannelse eller erfaring i udstyrsteknologien og forståelse for mulige risici ved betjening af udstyr.

Erklæring 1091 – Installation, der udføres af en instrueret person



Advarsel Kun en instrueret eller erfaren person bør have tilladelse til at installere, udskifte eller foretage eftersyn på dette udstyr. Der henvises til erklæring 1089 for definitionen på en instrueret eller erfaren person.

Erklæring 4012 – Overensstemmelseserklæring i henhold til radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU (RED) for

Det Europæiske Fællesskab, Island, Liechtenstein, Norge, og Schweiz



Bemærk Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU.

Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse



Advarsel Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie – Room Kit EQX

- Verklaring 1071 – Waarschuwingdefinitie, op pagina 44
- Verklaring 199 – Noodtoegang waarschuwing, op pagina 44
- Verklaring 1005 – Circuitonderbreker, op pagina 44
- Verklaring 1024 – Aardegeleiding, op pagina 45
- Verklaring 1035 – Nabijheid van water, op pagina 45
- Verklaring 1073 – Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, op pagina 45
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 45
- Verklaring 1089 – Definities van Voldoende Onderricht Persoon en Vakbekwaam Persoon, op pagina 46
- Verklaring 1091 – Installatie door een Voldoende Onderricht Persoon, op pagina 46
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 46
- Verklaring 2009 – Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, op pagina 46
- Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland, op pagina 47
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 47

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1071 – Waarschuwing definitie



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Verklaring 199 – Noodtoegang waarschuwing



Waarschuwing

Deze apparatuur is niet bedoeld voor noodtelefoongesprekken bij stroomstoringen. Voor telefoondiensten in noodsituaties moet u andere maatregelen treffen. Eventuele blokkeringsfuncties van deze apparatuur kunnen van invloed zijn op de bereikbaarheid van deze telefoondiensten.

Verklaring 1005 – Circuitonderbreker



Waarschuwing

Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

Verklaring 1024 – Aardegeleiding



Waarschuwing

Deze apparatuur moet worden geaard. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u nooit de aardgeleider omzeilen of de apparatuur gebruiken als er geen naar behoren geïnstalleerde aardgeleider aanwezig is. Neem contact op met de inspectie instantie voor elektriciteit of een elektricien als u niet zeker weet of er toereikende aarding beschikbaar is.

Verklaring 1035 – Nabijheid van water



Waarschuwing

Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbekken, gootsteen of wasbak, in een vochtige kelder of bij een zwembad.

Verklaring 1073 – Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren



Waarschuwing

Bevat geen onderdelen waarop onderhoud kan worden uitgevoerd. Niet openen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Verklaring 1089 – Definities van Voldoende Onderricht Persoon en Vakbekwaam Persoon



Waarschuwing

Een Voldoende Onderricht Persoon is iemand die door een Vakbekwaam Persoon is geïnstrueerd en getraind en die de benodigde voorzorgsmaatregelen neemt tijdens het werken met apparatuur.

Een Vakbekwaam Persoon is iemand die training heeft gevolgd in of ervaring heeft met de technologie van apparatuur en begrip heeft van de potentiële gevaren tijdens het werken met apparatuur.

Verklaring 1091 – Installatie door een Voldoende Onderricht Persoon



Waarschuwing

Alleen een Voldoende Onderricht Persoon of Vakbekwaam Persoon mag deze apparatuur installeren, vervangen of onderhouden. Zie verklaring 1089 voor de definitie van een Voldoende Onderricht Persoon en Vakbekwaam Persoon.

Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing

Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Verklaring 2009 – Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Waarschuwing

Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.

Verklaring 4012 – Conformiteitsverklaring van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur voor de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland



Opmerking

Dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur.

Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Room Kit EQX

- Avaldus 1071 – Hoiatuse selgitus, leheküljel 50
- Avaldus 1005 – Kaitselüliti, leheküljel 50
- Avaldus 1024 – Maandusjuht, leheküljel 50
- Avaldus 1073 – Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine, leheküljel 50
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 51
- Avaldus 1089 – Juhendatud ja oskustöölise määratlus, leheküljel 51
- Avaldus 1091 – Paigaldamine juhendatud töölise poolt, leheküljel 51
- Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis, leheküljel 51

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavade, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

Avaldus 1071 – Hoiatuse selgitus



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse järel oleva numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Avaldus 1005 – Kaitseüliti



Hoiatus

See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleohtu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:

Avaldus 1024 – Maandusjuht



Hoiatus

See seade tuleb maandada. Elektrilöögiohu vähendamiseks ei tohi kunagi maandusjuhti katkestada või kasutada seadet ilma nõuetekohaselt paigaldatud maandusjuhita. Kui te pole sobiva maanduse olemasolus kindel, võtke ühendust asjakohase elektrisüsteemide kontrollasutuse või elektrikuga.

Avaldus 1073 – Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine



Hoiatus

Seadmel puuduvad hooldatavad osad. Elektrilöögi ohu vältimiseks seadet mitte avada.

Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus

Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.

Avaldus 1089 – Juhendatud ja oskustöölise määratlus



Hoiatus

Juhendatud tööline on isik, keda on juhendanud ja koolitanud oskustööline ning kes rakendab vajalikud ettevaatusabinõud seadmega töötades.

Oskustööline või kvalifitseeritud tööline on isik, kes on läbinud väljaõppe ja omab teadmisi seadme tehnoloogia osas ning kes on teadlik seadega töötamise võimalikest ohtudest.

Avaldus 1091 – Paigaldamine juhendatud töölise poolt



Hoiatus

Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult juhendatud tööline või oskustööline. Juhendatud või oskustöölise määratlust vaadake avaldusest 1089.

Avaldus 4012 – Vastavusdeklaratsioon vastavalt raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL (RED) Euroopa Ühenduses, Islandil, Liechtensteinis, Norras ja Šveitsis



Märkus

See seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Room Kit EQX

- Lauseke 1071 – varoitukset, sivulla 54
- Lauseke 199 – hätäpalvelujen käyttöä koskeva varoitus, sivulla 54
- Lauseke 1005 – piirikatkaisin, sivulla 54
- Lauseke 1024 – maajohdin, sivulla 55
- Lauseke 1035 – käyttö veden lähellä, sivulla 55
- Lauseke 1073 – ei käyttäjän huollettavia osia, sivulla 55
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 55
- Lauseke 1089 – opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät, sivulla 55
- Lauseke 1091 – opastetun henkilön tekemä asennus, sivulla 56
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 56
- Lauseke 2009 – luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle, sivulla 56
- Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten, sivulla 56
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 57

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Lauseke 1071 – varoitukset

**Varoitus**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



Lauseke 199 – hätäpalvelujen käyttöä koskeva varoitus

**Varoitus**

Tätä laitetta ei voi käyttää hätäpuheluihin, jos sähkövirta on katkennut. Käytettävissä täytyy olla vaihtoehtoinen järjestelmä yhteyden saamiseksi hälytyskeskukseen. Hälytyskeskusyhteyden estymiseen voi vaikuttaa mikä tahansa tämän laitteiston soitonestotoiminto.

Lauseke 1005 – piirikatkaisin

**Varoitus**

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojuuksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

Lauseke 1024 – maajohdin



Varoitus

Tämä laite on maadoitettava. Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi maadoitusjohdinta ei saa missään tapauksessa ohittaa eikä laitetta saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettua maadoitusjohdinta. Jos et ole varma maadoituksen soveltuvuudesta, ota yhteyttä asianmukaiseen sähköasennusten tarkistusviranomaiseen tai sähköasentajaan.

Lauseke 1035 – käyttö veden lähellä



Varoitus

Älä käytä tätä tuotetta veden läheisyydessä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, käsienpesuallasta, keittiön pesuallasta tai pyykinpesuallasta, kosteassa kellarissa tai lähellä uima-allasta.

Lauseke 1073 – ei käyttäjän huollettavia osia



Varoitus

Sisällä ei ole huollettavia osia. Välttääksesi sähköiskuvaaran älä avaa.

Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäätöjen mukaisesti.

Lauseke 1089 – opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät



Varoitus

Opastettu henkilö on henkilö, jolle pätevä henkilö on antanut tarvittavan opastuksen ja ohjeistuksen ja joka noudattaa edellytetyjä varotoimia laitetta käsitellessään.

Pätevä tai valtuutettu henkilö on henkilö, joka on saanut koulutuksen laitteen tekniikasta tai jolla on kokemusta siitä ja joka ymmärtää laitteen käsittelemiseen liittyvät mahdolliset vaarat.

Lauseke 1091 – opastetun henkilön tekemä asennus



Varoitus Vain opastetut tai pätevät henkilöt saavat asentaa, vaihtaa tai huoltaa tämän laitteen. Katso opastettujen ja pätevien henkilöiden määritelmät lausekkeesta 1089.

Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista



Varoitus Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Lauseke 2009 – luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle



Varoitus Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.

Lauseke 4012 – radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimustenmukaisuusvakuutus Euroopan yhteisöä, Islantia, Liechtensteinia, Norjaa ja Sveitsiä varten



Huomautus Tämä laitteisto on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden olennaisten ehtojen mukainen.

Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen



Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.



CHAPITRE 12

Informations relatives à la conformité et à la sécurité – Room Kit EQX

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 60
- Consigne 199 : mise en garde relative à l'accès d'urgence, à la page 60
- Consigne 1005 : disjoncteur, à la page 61
- Consigne 1024 : conducteur de mise à la terre, à la page 61
- Consigne 1035 : proximité de l'eau, à la page 61
- Consigne 1073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, à la page 61
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 61
- Consigne 1089 : définitions : personne formée et personne qualifiée, à la page 62
- Consigne 1091 : installation par une personne formée, à la page 62
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 62
- Consigne 2009 : mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, à la page 62
- Consigne 2021 : notification relative aux appareils de Classe A (Canada), à la page 63
- Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse, à la page 63
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 63

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**Attention**

Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour retrouver sa traduction pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Consigne 199 : mise en garde relative à l'accès d'urgence

**Attention**

Cet équipement n'est pas conçu pour les télécommunications d'urgence en cas de panne d'électricité et il importe de prévoir d'autres moyens d'accès aux services d'urgence. Cependant, toute fonction d'interdiction d'appel de cet équipement risque d'avoir une incidence sur l'accès aux services d'urgence.

Consigne 1005 : disjoncteur



Attention Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale:

Consigne 1024 : conducteur de mise à la terre



Attention Cet équipement doit être mis à la terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, n'endommagez jamais le conducteur de mise à la terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de mise à la terre adéquat. Contactez l'autorité de contrôle compétente ou un électricien si vous n'êtes pas sûr qu'une mise à la terre correcte a été effectuée.

Consigne 1035 : proximité de l'eau



Attention N'utilisez pas ce produit près d'un point d'eau, par exemple une baignoire, une cuvette, un évier ou un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

Consigne 1073 : aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur



Attention L'appareil ne contient aucune pièce réparable. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir.

Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



Attention Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

Consigne 1089 : définitions : personne formée et personne qualifiée



Attention Une personne formée est une personne qui a suivi une formation dispensée par une personne qualifiée et qui prend les précautions nécessaires lors de l'utilisation de l'équipement.

Une personne qualifiée/compétente est une personne qui dispose d'une formation ou d'une expérience relative à la technologie de l'équipement, et qui comprend les risques potentiels lorsqu'elle travaille avec l'équipement concerné.

Consigne 1091 : installation par une personne formée



Attention Seule une personne formée ou qualifiée est habilitée à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement. Reportez-vous à la consigne 1089 pour connaître la définition d'une personne qualifiée ou compétente.

Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

Consigne 2009 : mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Attention Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.

Consigne 2021 : notification relative aux appareils de Classe A (Canada)



Remarque

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme ICES-003 / NMB-003 du Canada.

Consigne 4012 : déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE (RED) pour la Communauté européenne, l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse



Remarque

Cet équipement est conforme aux exigences et aux dispositions de la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Consigne 9001 : mise au rebut du produit



Attention

La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.



KAPITEL 13

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Room Kit EQX

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 66
- Anweisung 199 – Kontaktieren von Notfalldiensten, auf Seite 66
- Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter, auf Seite 67
- Anweisung 1024 – Erdungsleiter, auf Seite 67
- Anweisung 1035 – Nähe zu Wasser, auf Seite 67
- Anweisung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, auf Seite 67
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 68
- Anweisung 1089 – Definitionen von einer geschulten und qualifizierten Person, auf Seite 68
- Anweisung 1091 – Installation durch eine geschulte Person, auf Seite 68
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 68
- Anweisung 2009 – Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, auf Seite 69
- Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz, auf Seite 69
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 69

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Anweisung 199 – Kontaktieren von Notfalldiensten

**Warnung**

Dieses Gerät ist nicht geeignet für Notruftelefonate, wenn die Stromzufuhr ausfällt. Für das Kontaktieren von Notfalldiensten sollten alternative Maßnahmen geplant werden. Das Kontaktieren von Notfalldiensten kann von jeder der anrufsperrenden Funktionen dieses Gerätes beeinträchtigt werden.

Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter



Warnung Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

Anweisung 1024 – Erdungsleiter



Warnung Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

Anweisung 1035 – Nähe zu Wasser



Warnung Dieses Gerät darf nicht in einer feuchten Umgebung, z.B. in der Nähe von Wasser, einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenspüle, Schwimmbad, und so weiter eingesetzt werden.

Anweisung 1073 – Keine vom Benutzer zu wartenden Teile



Warnung Innen befinden sich keine zu wartenden Teile. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät nicht.

Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung

Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

Anweisung 1089 – Definitionen von einer geschulten und qualifizierten Person



Warnung

Als geschulte Person wird eine Person definiert, die von einer qualifizierten Person ausgebildet und geschult wurde. Sie unternimmt die nötigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Arbeit mit den Geräten.

Eine qualifizierte Person/qualifiziertes Fachpersonal ist eine Person, die geschult wurde oder über Erfahrung mit den Geräten verfügt und potenzielle Gefahren bei der Arbeit mit den Geräten kennt.

Anweisung 1091 – Installation durch eine geschulte Person



Warnung

Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich einer geschulten oder qualifizierten Person gestattet werden. Siehe Anweisung 1089 für eine Definition von geschulten oder qualifizierten Personen.

Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installation vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung

Bitte lesen Sie vor Beginn der Installation die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrektur Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

Anweisung 2009 – Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Warnung Dies ist ein Produkt der Klasse. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

Anweisung 4012 – Konformitätserklärung zur Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive“, RED) für die Europäische Union, Island, Liechtenstein, Norwegen und die Schweiz



Hinweis Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und andere anwendbare Bestimmungen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU.

Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts



Warnung Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Room Kit EQX

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 72
- Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 72
- Δήλωση 1024 — Αγωγός Γείωσης, στη σελίδα 73
- Δήλωση 1073 — Εξαρτήματα μη επισκεύσιμα από τον χρήστη, στη σελίδα 73
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 73
- Δήλωση 1089 — Ορισμός εκπαιδευμένου και εξειδικευμένου ατόμου, στη σελίδα 73
- Δήλωση 1091 — Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο άτομο, στη σελίδα 74
- Δήλωση 2009 — Προειδοποίηση Κατηγορίας A για το CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, στη σελίδα 74
- Δήλωση 4012 — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία 2014/53/EE για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία, στη σελίδα 74
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 74

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.

**Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης

**Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος



Κίνδυνος Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κτιρίου για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

Δήλωση 1024 — Αγωγός Γείωσης



Κίνδυνος

Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

Δήλωση 1073 — Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη



Κίνδυνος

Δεν υπάρχουν εξαρτήματα με δυνατότητα επισκευής στο εσωτερικό. Μην ανοίγετε για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση 1089 — Ορισμός εκπαιδευμένου και εξειδικευμένου ατόμου



Κίνδυνος

Το εκπαιδευμένο άτομο είναι ένα άτομο το οποίο έχει εκπαιδευτεί και καταρτιστεί από κάποιο εξειδικευμένο άτομο και λαμβάνει τις απαραίτητες προφυλάξεις κατά την εργασία με τον εξοπλισμό.

Το εξειδικευμένο ή πιστοποιημένο άτομο είναι ένα άτομο το οποίο είναι καταρτισμένο ή διαθέτει εμπειρία στην τεχνολογία του εξοπλισμού και κατανοεί τους πιθανούς κινδύνους που ενέχονται κατά την εργασία με τον εξοπλισμό.

Δήλωση **1091** — Εγκατάσταση από εκπαιδευμένο άτομο



Κίνδυνος Μόνο ένα εκπαιδευμένο άτομο επιτρέπεται να εγκαθιστά, να αντικαθιστά ή να επισκευάζει τον εξοπλισμό. Ανατρέξτε στη δήλωση **1089** για τον ορισμό του εκπαιδευμένου ή του εξειδικευμένου ατόμου.

Δήλωση **2009** — Προειδοποίηση Κατηγορίας A για το **CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**



Κίνδυνος Αυτό το προϊόν είναι ενεργειακής κατηγορίας **A**. Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, περίπτωση κατά την οποία ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να εφαρμόσει κατάλληλα μέτρα.

Δήλωση **4012** — Δήλωση συμμόρφωσης προς την οδηγία **2014/53/ΕΕ** για ραδιοεξοπλισμό για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και την Ελβετία



Σημείωση Ο εξοπλισμός αυτός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

Δήλωση **9001** — Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



15 פרק

Room Kit EQX – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרה של 'אזהרה', בדף 76
- הצהרה 1005 - מפסק זרם, בדף 76
- הצהרה 1024 - מוליך הארקה, בדף 76
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 76
- הצהרה 1089 - הגדרות של עובד שעבר הדרכה ועובד מיומן, בדף 77
- הצהרה 1091 - התקנה על-ידי עובד שעבר הדרכה, בדף 77
- הצהרה 4012 - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו (EU (RED/2014/53 בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושווייץ, בדף 77
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 77

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



הוראות בטיחות חשובות

אזהרה

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

אזהרה

הצהרה 1071 - הגדרה של 'אזהרה'



אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות של ההתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרה 1005 - מפסק זרם



אזהרה

מוצר זה מסתמך על מערך ההתקנה במבנה עצמו עבור הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ודא שהדירוג של התקן המגן אינו גבוה מ:

הצהרה 1024 - מוליך הארקה



אזהרה

חובה להאריק את הציוד. כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, לעולם אין לנטרל את מוליך הארקה או לתפעל את הציוד ללא מוליך הארקה המותקן כנדרש. אם אינך בטוח אם קיימת הארקה נאותה, עליך לפנות לרשות המתאימה לבדיקת ציוד חשמלי, או לחשמלאי מוסמך.

הצהרה 1074 - ציוד לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

הצהרה 1089 - הגדרות של עובד שעבר הדרכה ועובד מיומן



אזהרה
עובד שעבר הדרכה הוא עובד שקיבל הוראות והדרכה מעובד מיומן, ונוקט באמצעי הזהירות הנדרשים בעת עבודה עם ציוד.

עובד מיומן הוא עובד שקיבל הדרכה או עובד בעל ניסיון שנוגע לטכנולוגיה של הציוד, אשר מבין את הסכנות הפוטנציאליות בעת עבודה עם הציוד.

הצהרה 1091 - התקנה על-ידי עובד שעבר הדרכה



אזהרה
יש להתיר רק לעובד שעבר הדרכה או לעובד מיומן לבצע פעולות התקנה, החלפה או שירות בציוד הזה. עיין בהצהרה 1089 לקבלת ההגדרה של עובד שעבר הדרכה או עובד מיומן.

הצהרה 4012 - הצהרת ציות לתקנה לציוד רדיו EU/2014/53 ((RED בקהילה האירופית, איסלנד, ליכטנשטיין, נורבגיה ושווייץ



הערה
ציוד זה כפוף לדרישות החיוניות וחלקים רלוונטיים אחרים של התקנה לציוד רדיו EU/2014/53.

הצהרה 9001 - סילוק המוצר



אזהרה
סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.



FEJEZET **16**

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Room Kit EQX

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 256 – Magyarországi „Class A” figyelmeztetés, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1024 – Földelővezeték, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1035 – Víz közelsége, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1089 – A betanított és a képzett személy meghatározása, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1091 – Betanított személy által végzett üzembe helyezés, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 2009 – Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség, Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 83. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Figyelmeztetés

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatóak.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Nyilatkozat 256 – Magyarországi „Class A” figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Ez a készülék „Class A” besorolású termék, beépítése és használata során a Magyarországon érvényes elektromágneses összeférhetőségi (EMC) „Class A” követelmények szerint kell eljárni (MSZEN55022). A „Class A” besorolású eszköz olyan szokványos vállalati létesítményekben történő felhasználáshoz készül, ahol különleges telepítési feltételek és védőtávolságok vannak bevezetve.

Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító



Figyelmeztetés

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb áramerősségre legyen méretezve.

Nyilatkozat 1024 – Földelővezeték



Figyelmeztetés

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne méretezze alul a földvezetékét, továbbá ne üzemeltesse a berendezést megfelelően telepített védőföldelés nélkül. Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Nyilatkozat 1035 – Víz közelsége



Figyelmeztetés

Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdó, konyhai mosogató mellett, nyirkos pincében vagy úszómedencéhez közel.

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Nyilatkozat 1089 – A betanított és a képzett személy meghatározása



Figyelmeztetés Betanított személy az, akit képzett személy tanított be és képzett ki, és aki a berendezéssel való munkavégzés előtt megteszi a szükséges óvintézkedéseket.

Képzett/szakképzett személy az, akinek a berendezés esetében alkalmazott technológiai megoldással kapcsolatos képzettsége vagy tapasztalata van, és aki a berendezéssel való munkavégzés esetén tisztában van a potenciális veszélyekkel.

Nyilatkozat 1091 – Betanított személy által végzett üzembe helyezés



Figyelmeztetés A berendezés üzembe helyezését, kicserélését vagy szervizelését csak betanított vagy képzett személy végezheti. A betanított és a képzett személy meghatározását lásd az 1089-es nyilatkozatban.

Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Nyilatkozat 2009 – Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re



Figyelmeztetés

Ez egy A osztályú termék. Egy lakásban a termék rádió interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.

Nyilatkozat 4012 – A 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelésről szóló nyilatkozat az Európai Közösség, Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc vonatkozásában



Megjegyzés

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU számú, rádióberendezésekről szóló irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés



Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.



CAPITOLO 17

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza – Room Kit EQX

- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 86
- Avvertenza 199: avviso accesso di emergenza, a pagina 86
- Avvertenza 1005: interruttore automatico, a pagina 87
- Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra, a pagina 87
- Avvertenza 1035: vicinanza all'acqua, a pagina 87
- Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente, a pagina 87
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 88
- Avvertenza 1089: definizioni di persona addestrata e persona esperta, a pagina 88
- Avvertenza 1091: installazione effettuata da personale addestrato, a pagina 88
- Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 88
- Avvertenza 2009: avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, a pagina 89
- Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera, a pagina 89
- Avvertenza 4021: restrizioni per Wireless LAN in Italia, a pagina 89
- Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 89

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare la relativa traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte e fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 199: avviso accesso di emergenza



Allerta Questo apparecchio non è predisposto per effettuare chiamate d'emergenza nel caso di mancanza di alimentazione di corrente. È necessario pertanto predisporre misure alternative per consentire l'accesso ai servizi di emergenza. Tale accesso può essere inoltre influenzato dalle funzioni di blocco presenti sull'apparechio stesso.

Avvertenza 1005: interruttore automatico



Allerta Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

Avvertenza 1024: conduttore di messa a terra



Allerta Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo alle autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

Avvertenza 1035: vicinanza all'acqua



Allerta Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, al lavandino della cucina o del bagno, su superficie bagnata o in prossimità di una piscina.

Avvertenza 1073: nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente



Allerta All'interno dell'apparecchiatura non sono presenti componenti soggetti a manutenzione. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire.

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

Avvertenza 1089: definizioni di persona addestrata e persona esperta



Allerta La persona addestrata è un soggetto istruito e formato da una persona esperta in grado di adottare le precauzioni necessarie quando lavora sulle apparecchiature.

Per persona esperta/qualificata si intende una persona con formazione o esperienza specifica sulla tecnologia delle apparecchiature utilizzate e che ne comprenda i pericoli potenziali.

Avvertenza 1091: installazione effettuata da personale addestrato



Allerta L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a persone addestrate o esperte. Per la definizione di persone addestrate o esperte, vedere l'avvertenza 1089.

Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Avvertenza 2009: avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Allerta Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.

Avvertenza 4012: dichiarazione di conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED) per la Comunità europea, l'Islanda, il Liechtenstein, la Norvegia e la Svizzera



Nota Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Avvertenza 4021: restrizioni per Wireless LAN in Italia



Nota Questo prodotto è conforme alle specifiche di Interfaccia Radio Nazionali e rispetta il Piano Nazionale di ripartizione delle frequenze in Italia. Se non per uso privato, l'utilizzo di prodotti Wireless LAN richiede una "Autorizzazione Generale". Consultare <https://www.mise.gov.it/index.php/it/comunicazioni/radio/autorizzazioni-e-licenze/>.

Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto



Allerta Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.



第 18 章

法規制順守および安全性情報—Room Kit EQX

- ステートメント 1071 - 警告の定義 (92 ページ)
- ステートメント 191 - 日本向け VCCI クラス A に関する警告 (92 ページ)
- ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意 (93 ページ)
- ステートメント 1005 - 回路ブレーカー (93 ページ)
- ステートメント 1024 - アース導体 (93 ページ)
- ステートメント 1035 - 水がある場所の近く (93 ページ)
- ステートメント 1073 - ユーザーが保守可能な部品なし (94 ページ)
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 (94 ページ)
- ステートメント 1089 - 教育を受けた担当者および熟練者の定義 (94 ページ)
- ステートメント 1091 - 教育を受けた担当者による設置 (94 ページ)
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む (95 ページ)
- ステートメント 2009 - CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 クラス A 警告 (95 ページ)
- ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/EU (RED) への適合宣言 (欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス) (95 ページ)
- ステートメント 4015 - ワイヤレス LAN 製品 (95 ページ)
- ステートメント 4016 - クライアントデバイス専用のワイヤレス LAN 製品 (日本) (96 ページ)
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 (96 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

**警告** 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義

**警告** 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

SAVE THESE INSTRUCTIONS



ステートメント 191 - 日本向け VCCI クラス A に関する警告



警告 この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

ステートメント 407 - 日本語での安全上の注意



(注) 製品を使用する前に、安全上の注意事項を読むことを強くお勧めします。

<https://www.cisco.com/web/JP/techdoc/pldoc/pldoc.html>

製品を設置するときには、付属のまたは指定された接続ケーブル、電源コード、および AC アダプタを使用してください。

〈製品仕様における安全上の注意〉
www.cisco.com/web/JP/techdoc/index.html

接続ケーブル、電源コードセット、ACアダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電源コードセットは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

ステートメント 1005 - 回路ブレーカー



警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

ステートメント 1024 - アース導体



警告 この装置は、接地させる必要があります。感電のリスクを軽減するため、絶対にアース導体を破損させたり、アース線が正しく取り付けられていない装置を稼働させたりしないでください。アースが適切かどうかははっきりしない場合には、電気検査機関または電気技術者に確認してください。

ステートメント 1035 - 水がある場所の近く



警告 浴槽、洗面器、台所の流し台や洗濯桶、湿気の多い地下室、水泳用のプール付近など、水濡れする可能性のある場所でこの製品を使用しないでください。

ステートメント 1073 - ユーザーが保守可能な部品なし



警告 内部に保守可能な部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合



警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1089 - 教育を受けた担当者および熟練者の定義



警告 教育を受けた担当者とは、熟練者から教育やトレーニングを受け、機器を操作する際に必要な予防措置を講じられる人です。

熟練者または資格保持者とは、機器の技術に関するトレーニングを受けているか経験があり、機器を操作する際に潜む危険を理解している人です。

内部に保守可能な部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

ステートメント 1091 - 教育を受けた担当者による設置



警告 この機器の設置、交換、または修理は、教育を受けた担当者または熟練者のみが実施できます。教育を受けた担当者または熟練者の定義については、「ステートメント 1089」を参照してください。

内部に保守可能な部品はありません。感電の危険を避けるため、開かないでください。

ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 2009 - CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告



警告 この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

ステートメント 4012 - 無線機器指令 2014/53/ EU (RED) への適合宣言 (欧州共同体、アイスランド、リヒテンシュタイン、ノルウェー、スイス)



(注) この機器は、無線機器指令 2014/53/EU の基本要件およびその他の関連規定に適合しています。

ステートメント 4015 - ワイヤレスLAN製品



警告 警告 5.2/5.3GHzまたは6GHz (LPI)帯の無線LAN製品は屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

ステートメント 4016 - クライアントデバイス専用のワイヤレス LAN 製品（日本）



警告 5.2/5.3 GHz 帯域または 6 GHz（LPI）帯域のワイヤレス LAN 製品（クライアントデバイス）は、屋外では使用できません。この製品は、必ず屋内で使用してください（W52 高出力無線との通信を除く）。

ステートメント 9001 - 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。



19 장

규정 준수 및 안전정보 – Room Kit EQX

- 명령문 1071, 경고 정의, 98 페이지
- 명령문 294, 한국용 클래스 A 경고, 98 페이지
- 명령문 1005, 자동 차단기, 98 페이지
- 명령문 1024, 접지 컨덕터, 98 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 99 페이지
- 명시문 1089, 기능자 및 숙련자 정의, 99 페이지
- 명시문 1091, 기능자가 설치, 99 페이지
- 선언문 4012, EC(유럽 공동체), 아이슬란드, 리히텐슈타인, 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 2014/53/EU(REDE)에 대한 적합성 선언, 99 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 99 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 1071, 경고 정의



경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 끝에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



명령문 294, 한국용 클래스 A 경고



경고! 이것은 클래스 A형 장치로서 산업용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 판매자나 구매자 모두 이 점을 인지하고 있어야 합니다. 잘못하여 이 유형을 판매 또는 구매한 경우 가정용으로 교환해야 합니다.

명령문 1005, 자동 차단기



경고! 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

명령문 1024, 접지 컨덕터



경고! 이 장비는 접지되어야 합니다. 감전 위험을 줄이기 위해 접지 컨덕터를 끄거나 제대로 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 안 됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

명시문 1089, 기능자 및 숙련자 정의



경고! 기능자는 숙련자에게 지침과 교육을 받은 후 장비로 작업할 때 필요한 예방 조치를 취하는 사람입니다. 숙련자 또는 자격을 갖춘 담당자는 장비 기술에 대한 교육을 받았거나 경험을 보유하고 있으며, 장비로 작업할 때 잠재적 위험을 파악하는 사람입니다.

명시문 1091, 기능자가 설치



경고! 기능자 또는 숙련자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 서비스를 제공할 수 있습니다. 명시문 1089에서 교육을 받은 사람 또는 숙련된 사람에 대한 정의를 찾아보십시오.

선언문 4012, EC(유럽 공동체), 아이슬란드, 리히텐슈타인, 노르웨이 및 스위스의 무선 장비 지침 2014/53/EU(RED)에 대한 적합성 선언



참고 이 장비는 무선 장비 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 관련 조항을 준수합니다.

명령문 9001, 제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.



NODAĻA 20

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Room Kit EQX

- Paziņojums 1071 — Brīdinājuma definīcija, lappusē 102
- Paziņojums 1005 — Strāvas padeves slēdzis, lappusē 102
- Paziņojums 1024 — Zemes diriģents, lappusē 102
- Paziņojums 1073 — Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs, lappusē 102
- Paziņojums 1074 — Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 103
- Paziņojums 1089 — Instruētas un prasmīgas personas definīcija, lappusē 103
- Paziņojums 1091 — Instruētas personas veikta uzstādīšana, lappusē 103
- Paziņojums 4012 — Atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei, lappusē 103

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, ka *lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

Paziņojums 1071 – Brīdinājuma definīcija



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Paziņojums 1005 – Strāvas padeves slēdzis



Brīdinājums

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārliecinieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

Paziņojums 1024 – Zemes diriģents



Brīdinājums

Šim aprīkojumam ir jābūt iezemētam. Lai samazinātu elektrotrieciena risku, nekad neatvienojiet zemējuma vadītāju un nelietojiet aprīkojumu bez pievienota atbilstoša zemējuma vadītāja. Ja neesat pārliecināts par atbilstoša zemējuma pieejamību, sazinieties ar attiecīgo energoapgādes pārbaudes iestādi vai elektriķi.

Paziņojums 1073 – Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs



Brīdinājums

Iekšpusē nav detaļu, kurām var veikt apkopi. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neatveriet.

Paziņojums 1074 – Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

Paziņojums 1089 – Instruētas un prasmīgas personas definīcija



Brīdinājums

Instruēta persona ir persona, kuru instruējusi vai apmācījusi prasmīga persona un kura darbā ar aprīkojumu īsteno visus nepieciešamos piesardzības pasākumus.

Prasmīga persona vai kvalificēts personāls ir persona, kas ir pabeigusi apmācību vai kurai ir pieredze darbā ar aprīkojuma tehnoloģiju; darbā ar aprīkojumu šī persona izprot potenciālos riskus.

Paziņojums 1091 – Instruētas personas veikta uzstādīšana



Brīdinājums

Tikai instruēta vai prasmīga persona drīkst uzstādīt, aizvietot vai apkalpot šo aprīkojumu. Instruētas vai prasmīgas personas definīciju skatiet paziņojumā Nr. 1089.

Paziņojums 4012 – Atbilstības deklarācija Radio iekārtu direktīvai 2014/53/ES (RID) Eiropas Kopienai, Islandei, Lihtenšteinai, Norvēģijai un Šveicei



Piezīme

Šis aprīkojums atbilst Radio iekārtu direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem.



SKYRIUS 21

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai – Room Kit EQX

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 106
- Nuostata 1005 – Jungtuvas, p. 106
- Nuostata 1024 – Žemės laidininkas, p. 106
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 106
- Nuostata 1089 – Instruktuotų ir kvalifikuotų asmenų apibrėžimai, p. 107
- Nuostata 1091 – Instruktuoto asmens montavimas, p. 107
- Nuostata 4012 – Atitikties Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatomis deklaracija, skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai, p. 107

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, skirtuose šiam prietaisui.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Nuostata 1005 – Jungtuvas



Perspėjimas

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

Nuostata 1024 – Žemės laidininkas



Perspėjimas

Ši įranga turi būti žeminta. Norėdami sumažinti elektros smūgio riziką, niekada neatjunkite žeminimo laido ir niekada neeksploatuokite įrangos, jei žeminimo laidas nėra tinkamai įrengtas. Jei nesate įsitikinę, ar įmanoma užtikrinti tinkamą žeminimą, kreipkitės į atitinkamą elektros sistemų priežiūros įstaigą arba elektriką.

Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



Perspėjimas

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

Nuostata 1089 – Instruktuotų ir kvalifikuotų asmenų apibrėžimai



Perspėjimas

Instruktuotas asmuo yra asmuo, kurį instruktavo ir išmokė kvalifikuotas asmuo ir kuris imasi būtinų atsargumo priemonių dirbdamas su įranga.

Kvalifikuotas asmuo arba kvalifikuotas personalas yra asmuo, turintis mokymo ar patirties įrangos technologijų srityje ir suprantantis galimus pavojus dirbant su įranga.

Nuostata 1091 – Instruktuoto asmens montavimas



Perspėjimas

Tik instruktuotas asmuo arba kvalifikuotas asmuo turi teisę montuoti, pakeisti arba prižiūrėti šią įrangą. Instruktuoto arba kvalifikuoto asmens apibrėžimą rasite 1089 pareiškime.

Nuostata 4012 – Atitikties Radijo ryšio įrenginių direktyvos 2014/53/ES (RED) nuostatoms deklaracija, skirta Europos Bendrijai, Islandijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Šveicarijai



Pastaba

Ši įranga atitinka svarbiausius reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas, išdėstytas Radijo ryšio įrenginių direktyvoje 2014/53/ES.



ПОГЛАВЈЕ 22

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации – Room Kit EQX

- Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 110
- Изјава 1005 – Осигурувач, на страница 110
- Изјава 1024 – Земјиште Дириген, на страница 110
- Изјава 1073 – Нема делови што може да ги сервисира кориснико, на страница 111
- Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 111
- Изјава 1089 – Дефиниции за обучени и вешти лица, на страница 111
- Изјава 1091 – Инсталација од обучено лице, на страница 111
- Изјава 4012 – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема 2014/53/EU (RED) за Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија, на страница 111
- Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 112

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Изјава 1005 – Осигурувач



Предупредување

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

Изјава 1024 – Земјиште Дириген



Предупредување

Оваа опрема мора да биде заземјена. За да го намалите ризикот од електричен удар, никогаш не го попречувајте проводникот за заземјување и никогаш не работете со опремата во отсуство на соодветно инсталиран проводник за заземјување. Контакттирајте го соодветниот овластен орган за електрична контрола или електричар ако не сте сигурни дека е достапно соодветно заземјување.

Изјава **1073** – Нема делови што може да ги сервисира кориснико



Предупредување Внатре нема делови што може да се сервисираат. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.

Изјава **1074** – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



Предупредување За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

Изјава **1089** – Дефиниции за обучени и вешти лица



Предупредување Обучено лице е некој на кој му се дадени напатствија и е обучен од вешто лице и ги презема потребните мерки на претпазливост кога работи со опрема.

Вешто лице или квалификуван персонал е некој кој има обука или искуство со технологијата на опремата и ги разбира потенцијалните опасности кога работи со опрема.

Изјава **1091** – Инсталација од обучено лице



Предупредување Само на обучено лице треба да му биде дозволено да инсталира, замени или да ја сервисира оваа опрема. Видете ја изјавата **1089** за дефиницијата за обучено или вешто лице.

Изјава **4012** – Декларација за сообразност со Директивата за радио опрема **2014/53/EU (RED)** за

Европската заедница, Исланд, Лихтенштајн, Норвешка и Швајцарија



Забелешка

Оваа опрема е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од Директивата за радио опрема 2014/53/EU.

Изјава **9001** – Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.



KAPITTEL 23

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Room Kit EQX

- Kunngjøring 1071 – Advarselsdefinisjon, på side 114
- Kunngjøring 199 – Nødtilgang advarsel, på side 114
- Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter, på side 114
- Kunngjøring 1024 – Jordingsleder, på side 115
- Kunngjøring 1035 – Nærhet til vann, på side 115
- Kunngjøring 1073 – Ingen deler som bruker kan vedlikeholde, på side 115
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 115
- Kunngjøring 1089 – Definisjon av kyndig og opplært personell, på side 116
- Kunngjøring 1091 – Installasjon utført av opplært personell, på side 116
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 116
- Kunngjøring 2009 – Klasse A advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på side 116
- Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits, på side 117
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 117

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

**Advarsel**

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 1071 – Advarselsdefinisjon

**Advarsel**

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Kunngjøring 199 – Nødtilgang advarsel

**Advarsel**

Dette utstyret har ingen funksjon for nødtjenester når strømmen er brutt. En bør utarbeide alternative ordninger hvis man må ha tilgang til nødtjenester. Tilgangen til nødtjenester kan bli påvirket av alle samtalesperrende funksjoner i dette utstyret.

Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter

**Advarsel**

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

Kunngjøring 1024 – Jordingsleder



Advarsel Dette utstyret må være jordet. For å redusere faren for elektrisk sjokk må du aldri overstyre jordlederen eller bruke utstyret uten en riktig installert jordleder. Ta kontakt med en elektriker eller riktig myndigheter for elektriske inspeksjoner hvis du er usikker på og egnet jording er tilgjengelig.

Kunngjøring 1035 – Nærhet til vann



Advarsel Produktet skal ikke brukes i nærheten av vann, f. eks. nær badekar, vaskeservant, oppvaskkum eller vaskebalje, i fuktig kjeller eller i nærheten av svømmebasseng.

Kunngjøring 1073 – Ingen deler som bruker kan vedlikeholde



Advarsel Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



Advarsel For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

Kunngjøring 1089 – Definisjon av kyndig og opplært personell



Advarsel Opplært personell er noen som har mottatt opplæring fra en kyndig person og tar de nødvendige forholdsreglene når de jobber med utstyret.

Kyndig eller sertifisert personell er noen som har opplæring eller erfaring i å jobbe med utstyret, og forstår de potensielle farene dette kan medføre.

Kunngjøring 1091 – Installasjon utført av opplært personell



Advarsel Kun opplært eller kyndig personell skal ha lov til å installere, bytte ut eller utføre service på dette utstyret. Se kunngjøring 1089 for definisjonen av opplært eller kyndig personell.

Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



Advarsel Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 2009 – Klasse A advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Advarsel Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.

Kunngjøring 4012 – Erklæring om samsvar med direktiv 2014/53/EU harmonisering av medlemsstatenes lovgivning om markedsføring av radioutstyr (radiodirektivet) for Det europeiske fellesskap, Island, Liechtenstein, Norge og Sveits



Merk

Dette utstyret i er samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i radiodirektivet 2014/53/EU.

Kunngjøring 9001 – Produktkassering



Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.



ROZDZIAŁ 24

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Room Kit EQX

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 120
- Oświadczenie 1005 — Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 120
- Oświadczenie 1024 — Przewód uziemiający, na stronie 120
- Oświadczenie 1073 — Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika, na stronie 121
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 121
- Oświadczenie 1089 — Definicje osób przeszkolonych i wykwalifikowanych, na stronie 121
- Oświadczenie 1091 — Instalacja przez osobę przeszkoloną, na stronie 121
- Oświadczenie 2009 — Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na stronie 122
- Oświadczenie 4012 — Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii, na stronie 122
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 122

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ



Ostrzeżenie Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1071 – Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



Oświadczenie 1005 – Zabezpieczenia elektryczne



Ostrzeżenie Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

Oświadczenie 1024 – Przewód uziemiający



Ostrzeżenie Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

Oświadczenie 1073 — Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika



Ostrzeżenie Inneholder ingen deler som kan repareres eller byttes ut. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

Oświadczenie 1089 — Definicje osób przeszkolonych i wykwalifikowanych



Ostrzeżenie Osoba przeszkolona to osoba, która została przeszkolona i poinstruowana przez wykwalifikowaną osobę oraz która podejmuje niezbędne środki ostrożności podczas pracy z urządzeniem.

Osoba wykwalifikowana to osoba, która odbyła szkolenie lub ma doświadczenie w dziedzinie technologii sprzętowej i rozumie potencjalne zagrożenia podczas pracy z urządzeniami.

Oświadczenie 1091 — Instalacja przez osobę przeszkoloną



Ostrzeżenie Tylko przeszkolona lub wykwalifikowana osoba może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację sprzętu. Patrz oświadczenie 1089 dot. definicji osoby przeszkolonej i wykwalifikowanej.

Oświadczenie 2009 – Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Ostrzeżenie

Niniejszy produkt zakwalifikowano do klasy A. W środowisku domowym niniejszy produkt może powodować zakłócenia radiowe. Aby temu zapobiec, użytkownik powinien podjąć odpowiednie kroki.

Oświadczenie 4012 – Deklaracja zgodności z dyrektywą 2014/53/UE (RED) w sprawie urządzeń radiowych dla Wspólnoty Europejskiej, Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii



Uwaga

To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi mającymi zastosowanie postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Oświadczenie 9001 – Utylizacja produktu



Ostrzeżenie

Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.



CAPÍTULO 25

Conformidade regulamentar e informações de segurança – Room Kit EQX

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 124
- Declaração 448: ANATEL Brazil Compliance Radio , na página 124
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 124
- Declaração 1020: Tomada de energia elétrica com aterramento, na página 125
- Declaração 1024: Fio terra, na página 125
- Declaração 1073: Não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário, na página 125
- Declaração 1074: Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 125
- Declaração 1089: Definições de pessoa capacitada e qualificada, na página 126
- Declaração 1091: Instalação por pessoa capacitada, na página 126
- Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça, na página 126
- Declaração 9001: Descarte do produto, na página 126

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

Declaração 1071: Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



Declaração 448: ANATEL Brazil Compliance Radio



Aviso Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Declaração 1005: Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

Declaração 1020: Tomada de energia elétrica com aterramento



Aviso Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a Norma de instalações elétricas ABNT NBR 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

Declaração 1024: Fio terra



Aviso Esse equipamento deve ser aterrado. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca remova o fio de aterramento nem opere o equipamento se não houver um fio de aterramento adequado. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um electricista se não souber se o aterramento está adequado.

Declaração 1073: Não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário



Aviso Nenhuma peça a ser reparada na parte interna. Há riscos de choque. Não abra.

Declaração 1074: Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

Declaração 1089: Definições de pessoa capacitada e qualificada



Aviso Uma pessoa capacitada é alguém que foi capacitada e treinada por uma pessoa qualificada e toma as precauções necessárias ao trabalhar com equipamentos.

A pessoa/equipe qualificada é aquela que tem treinamento ou experiência na tecnologia de equipamentos e entende possíveis perigos ao trabalhar com eles.

Declaração 1091: Instalação por pessoa capacitada



Aviso Somente uma pessoa capacitada ou qualificada deve instalar, substituir ou fazer a manutenção deste equipamento. Consulte a instrução 1089 para obter a definição de uma pessoa capacitada ou qualificada.

Declaração 4012: Declaração de conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU (RED) da Comunidade Europeia, Islândia, Liechtenstein, Noruega e Suíça



Observação Este equipamento está em conformidade com os requisitos básicos e outras provisões relevantes da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/EU.

Declaração 9001: Descarte do produto



Aviso A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.



CAPÍTULO 26

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança – Room Kit EQX

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 128
- Declaração 199: Aviso de acesso em caso de emergência, na página 128
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 129
- Declaração 1024: Condutor de terra, na página 129
- Instrução 1035: Proximidade à água, na página 129
- Declaração 1073: Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, na página 129
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 130
- Declaração 1089: Definições de pessoa formada e qualificada, na página 130
- Declaração 1091: Instalação por pessoa formada, na página 130
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 130
- Declaração 2009: Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na página 131
- Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça, na página 131
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 131

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Declaração 1071: Definição de aviso

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 199: Aviso de acesso em caso de emergência



Aviso Este equipamento não foi concebido para estabelecer chamadas telefónicas de emergência quando faltar a energia. Devem tomar-se medidas alternativas para aceder a serviços de emergência. O acesso aos serviços de emergência pode ser afectado por qualquer função de barramento de chamadas aplicada a este equipamento.

Declaração 1005: Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

Declaração 1024: Condutor de terra



Aviso Este equipamento precisa de ligação à terra. Para reduzir o risco de choques elétricos, nunca elimine o condutor de terra nem opere o equipamento sem um condutor de terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspeção elétrica adequada ou um electricista se tiver dúvidas sobre a existência de uma ligação à terra correta.

Instrução 1035: Proximidade à água



Aviso Não utilizar este produto perto de água; por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório, de um lava-loiças ou de um tanque de lavagem de roupa, em cave húmida ou perto de uma piscina.

Declaração 1073: Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador



Aviso Não existem peças passíveis de assistência no interior. Não abra, para evitar risco de choque elétrico.

Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

Declaração 1089: Definições de pessoa formada e qualificada



Aviso Entende-se por "pessoa formada" alguém que foi instruído e formado por uma pessoa qualificada e que toma as devidas precauções ao trabalhar com o equipamento.

Entende-se por "pessoa qualificada" ou competente alguém que tem formação ou experiência na tecnologia do equipamento e que entende os potenciais perigos de trabalhar com o equipamento.

Declaração 1091: Instalação por pessoa formada



Aviso O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas ou qualificadas. Consulte a declaração 1089 para obter a definição de pessoa formada ou qualificada.

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

Declaração 2009: Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Aviso Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.

Declaração 4012: Declaração de conformidade relativa à Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE (DER) para a Comunidade Europeia, Islândia, Listenstaine, Noruega e Suíça



Nota Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

Declaração 9001: Eliminação do produto



Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.



CAPITOLUL 27

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările – Room Kit EQX

- Declarația 1071 – Definierea avertismentelor, la pagina 134
- Declarația 1005 – Întrerupător de circuit, la pagina 134
- Declarația 1024 – Conductorul de la sol, la pagina 134
- Declarația 1073 – Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator, la pagina 135
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 135
- Declarația 1089 – Definiția unei persoane instruite și experimentate, la pagina 135
- Declarația 1091 – Instalarea de către o persoană instruită, la pagina 135
- Declarația 4012 – Declarație de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția, la pagina 136

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

**Avertisment**

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

Declarația 1071 – Definirea avertismentelor

**Avertisment**

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse aferente acestui dispozitiv.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Declarația 1005 – Înterupător de circuit

**Avertisment**

Acest produs depinde de instalarea de protecție la scurtcircuit (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cota mai mare de:

Declarația 1024 – Conductorul de la sol

**Avertisment**

Acest echipament trebuie să fie împământat. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu demontați niciodată cablul de împământare și nu folosiți echipamentul în absența unui conductor de împământare instalat corespunzător. Contactați autoritățile corespunzătoare de inspecție electrică sau un electrician în cazul în care nu sunteți sigur dacă aveți la dispoziție echipamentul de împământare corespunzător.

Declarația 1073 – Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator



Avertisment Nu conține piese care pot fi reparate. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschide-i.

Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale



Avertisment Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

Declarația 1089 – Definiția unei persoane instruite și experimentate



Avertisment O persoană instruită este o persoană care a fost instruită și antrenată de o persoană cu experiență și care ia măsurile de precauție necesare când lucrează cu echipamentul.

O persoană instruită sau o persoană calificată este o persoană care are instruire sau experiență în tehnologia echipamentului și care înțelege riscurile potențiale când lucrează cu echipamentul.

Declarația 1091 – Instalarea de către o persoană instruită



Avertisment Numai unei persoane instruite și experimentate trebuie să-i se permită să instaleze, să înlocuiască sau să întrețină echipamentul. Consultați declarația 1089 pentru definiția unei persoane instruite și experimentate.

Declarația 4012 – Declarație de conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED) pentru Comunitatea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția



Notă Acest echipament respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE.



ГЛАВА 28

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований – Room Kit EQX

- [Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 138](#)
- [Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 138](#)
- [Заявление 1024. Провод заземления, на странице 139](#)
- [Заявление 1035. Близость воды, на странице 139](#)
- [Заявление 1073. Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем, на странице 139](#)
- [Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 139](#)
- [Заявление 1089. Определение проинструктированных и квалифицированных специалистов, на странице 140](#)
- [Заявление 1091. Монтаж проинструктированным специалистом, на странице 140](#)
- [Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 140](#)
- [Заявление 2009. Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, на странице 140](#)
- [Заявление 4012. Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU \(RED\) для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии, на странице 141](#)
- [Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 141](#)

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление 1071. Определение предупреждений

**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру положения в конце каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Заявление 1005. Автоматический выключатель



Предупреждение Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

Заявление 1024. Провод заземления



Предупреждение

Это оборудование должно быть заземлено. Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте повреждения провода заземления и не эксплуатируйте оборудования без правильно подключенного провода заземления. При возникновении любых сомнений по поводу заземления обратитесь в ведомство, отвечающее за электротехнический контроль, или к электрику.

Заявление 1035. Близость воды



Предупреждение

Не эксплуатируйте данное изделие рядом с источниками воды, например, рядом с ванной комнатой, прачечной, кухонной раковиной или химчисткой, во влажном подвале или поблизости от бассейна.

Заявление 1073. Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем



Предупреждение

Внутри нет ремонтпригодных деталей. Не открывать во избежание удара током.

Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **1089**. Определение проинструктированных и квалифицированных специалистов



Предупреждение

Проинструктированный специалист — это специалист, который был проинструктирован и обучен квалифицированным специалистом и принимает все необходимые меры предосторожности при работе с оборудованием.

Квалифицированный специалист, или квалифицированный персонал, — специалист, который прошел обучение или имеет опыт в области технологии оборудования и имеет представление о возможной опасности при работе с оборудованием.

Заявление **1091**. Монтаж проинструктированным специалистом



Предупреждение

Монтаж, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только проинструктированный или квалифицированный специалист. Определение обученного или квалифицированного специалиста см. в заявлении **1089**.

Заявление **1094**. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **2009**. Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Предупреждение

Это класс продукта. В домашних условиях это изделие может вызывать радиопомехи, в этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

Заявление **4012**. Заявление о соответствии требованиям директивы по средствам радиосвязи **2014/53/EU (RED)** для Европейского сообщества, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии



Примечание

Данное оборудование соответствует нормативным требованиям и другим применимым положениям директивы по средствам радиосвязи 2014/53/EU.

Заявление **9001**. Утилизация продуктов



Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



KAPITOLA 29

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie – Room Kit EQX

- Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia, na strane 144
- Vyhlásenie 1005 – Istič, na strane 144
- Vyhlásenie 1024 – Uzemňovací vodič, na strane 144
- Vyhlásenie 1073 – Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ, na strane 145
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 145
- Vyhlásenie 1089 – Definície vyškoleného a skúseného pracovníka, na strane 145
- Vyhlásenie 1091 – Inštalácia vyškoleným pracovníkom, na strane 145
- Vyhlásenie 2009 – Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A, na strane 146
- Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED) platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku, na strane 146
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 146

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia



Varovanie

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



Vyhlásenie 1005 – Istič



Varovanie

Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

Vyhlásenie 1024 – Uzemňovací vodič



Varovanie

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.

Vyhlásenie 1073 – Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ



Varovanie Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, pre ktoré by sa vyžadovalo vykonávanie servisu. Zariadenie neotvárajte. Zabráňte tým riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

Vyhlásenie 1089 – Definície vyškoleného a skúseného pracovníka



Varovanie Vyškolený pracovník je pracovník, ktorý absolvoval poučenie a školenie od skúsenej osoby a pri práci so zariadením rešpektuje požadované preventívne opatrenia.

Skúsený alebo kvalifikovaný pracovník je pracovník, ktorý má školenie alebo skúsenosti s technológiou zariadenia a rozumie potenciálnym rizikám súvisiacim s prácou so zariadením.

Vyhlásenie 1091 – Inštalácia vyškoleným pracovníkom



Varovanie Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení alebo skúsení pracovníci. Definíciu vyškoleného alebo skúseného pracovníka nájdete vo vyhlásení 1089.

Vyhlásenie 2009 – Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A



Varovanie

Toto je výrobok triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobiť rušenie rádiových vln. V takomto prípade môže byť potrebné, aby používateľ prijal primerané opatrenia.

Vyhlásenie 4012 – Vyhlásenie o zhode so smernicou týkajúcou sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ (RED) platné v Európskom spoločenstve, na Islande, v Lichtenštajnsku, Nórsku a Švajčiarsku



Poznámka

Toto zariadenia spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice týkajúcej sa rádiových zariadení 2014/53/EÚ.

Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku



Varovanie

Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.



POGLAVJE 30

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti – Room Kit EQX

- Izjava 1071 – Opozorilna Opredelitev, na strani 148
- Izjava 1005 – Odklopnik, na strani 148
- Izjava 1024 – Ozemljitveni vodnik, na strani 148
- Izjava 1073 – Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki, na strani 148
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 149
- Izjava 1089 – Definiciji poučene osebe in izkušene osebe, na strani 149
- Izjava 1091 – Namestitev, ki jo opravi poučena oseba, na strani 149
- Izjava 2009 – Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na strani 149
- Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico, na strani 150
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 150

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

Izjava 1071 – Opozorilna Opredelitev



Opozorilo

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1005 – Odklopnik



Opozorilo

Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

Izjava 1024 – Ozemljitveni vodnik



Opozorilo

Ta oprema mora biti ozemljena. Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara nikoli ne obidite ozemljitvenega voda in opreme ne uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega voda. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali električarja.

Izjava 1073 – Ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki



Opozorilo

V napravi ni delov, ki jih je mogoče popraviti. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

Izjava 1089 – Definiciji poučene osebe in izkušene osebe



Opozorilo Poučena oseba je nekdo, ki ga je poučila in usposobila izkušena oseba ter pri delu z opremo upošteva potrebne previdnostne ukrepe.

Izkušena ali kvalificirana oseba je nekdo, ki ima usposabljanje in izkušnje za tehnologijo opreme ter razume potencialne nevarnosti pri delu z opremo.

Izjava 1091 – Namestitev, ki jo opravi poučena oseba



Opozorilo To opremo sme namestiti, zamenjati ali servisirati samo poučena ali izkušena oseba. Definicija poučene ali izkušene osebe je v izjavi 1089.

Izjava 2009 – Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Opozorilo To je izdelek razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinjstvem okolju povzroči radijske motnje, zaradi česar bo moral uporabnik ustrezno ukrepati.

Izjava 4012 – Izjava o skladnosti z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU (RED) za Evropsko skupnost, Islandijo, Liechtenstein, Norveško in Švico



Opomba

Ta oprema je v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka



Opozorilo

Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.



CAPÍTULO 31

Cumplimiento de las normas e información de seguridad – Room Kit EQX

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 152
- Declaración 199: Advertencia sobre acceso de emergencia, en la página 152
- Declaración 436: Condiciones de operación, en la página 153
- Declaración 1005: Disyuntor del circuito, en la página 153
- Declaración 1024: Conductor de puesta a tierra, en la página 153
- Declaración 1035: Proximidad al agua, en la página 153
- Declaración 1073: El usuario no puede reparar ninguna pieza, en la página 153
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 154
- Declaración 1089: Definiciones de persona instruida y capacitada, en la página 154
- Declaración 1091: Instalación por parte de una persona instruida, en la página 154
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 154
- Declaración 2009: Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, en la página 155
- Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza, en la página 155
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 155

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Declaración 1071: Definición de advertencia



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Declaración 199: Advertencia sobre acceso de emergencia



Advertencia

Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas telefónicas de emergencia en caso de que falle la alimentación. Se deberán tomar medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. El acceso a servicios de emergencia puede verse afectado por cualquier función de bloqueo de llamadas que pueda tener este equipo.

Declaración 436: Condiciones de operación

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Declaración 1005: Disyuntor del circuito



Advertencia

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

Declaración 1024: Conductor de puesta a tierra



Advertencia

Este equipo debe conectarse a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desactive nunca el conductor de puesta a tierra ni utilice el equipo sin un conductor de puesta a tierra correctamente instalado. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica pertinente o con un electricista si no está seguro de contar con una conexión a tierra apropiada.

Declaración 1035: Proximidad al agua



Advertencia

No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, del fregadero de la cocina, del lavadero, en un sótano mojado, o cerca de una piscina.

Declaración 1073: El usuario no puede reparar ninguna pieza



Advertencia

No hay piezas reparables en el interior. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no lo abra.

Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



Advertencia

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

Declaración 1089: Definiciones de persona instruida y capacitada



Advertencia

Una persona instruida es aquella persona que ha sido instruida y formada por una persona capacitada y que toma las precauciones necesarias a la hora de trabajar con el equipo.

Una persona capacitada o cualificada es aquella persona que posee formación o experiencia en la tecnología del equipo y que entiende los posibles riesgos a la hora de trabajar con el equipo.

Declaración 1091: Instalación por parte de una persona instruida



Advertencia

Solo se debe permitir a una persona instruida o capacitada que instale, sustituya o repare este equipo. Consulte la declaración 1089 para obtener la definición de persona capacitada o instruida.

Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación



Advertencia

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

Declaración 2009: Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Advertencia

Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.

Declaración 4012: Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE (RED) para equipos radioeléctricos para la Comunidad Europea, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza



Nota

Este equipo cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE para equipos radioeléctricos.

Declaración 9001: Eliminación del producto



Advertencia

Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.



KAPITEL 32

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Room Kit EQX

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 158
- Redogörelse 199 – Nödåtkomst varning, på sidan 158
- Redogörelse 1005 – Säkring, på sidan 159
- Redogörelse 1024 – Jordledare, på sidan 159
- Redogörelse 1035 – Närhet till vatten, på sidan 159
- Redogörelse 1073 – Inga delar som användaren kan utföra service på, på sidan 159
- Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 159
- Redogörelse 1089 – Definitioner av instruerad och kunnig person, på sidan 160
- Redogörelse 1091 – Montering av en instruerad person, på sidan 160
- Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 160
- Redogörelse 2009 – Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på sidan 160
- Redogörelse 4012 – Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för europeiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz, på sidan 160
- Redogörelse 9001 – Produktåtervinning, på sidan 161

I dokumentet används följande konventioner:



OBS! Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR



Redogörelse 199 – Nödåtkomst varning

**Varning**

Denna utrustning är inte utformad för telefonsamtal i nödläge när strömmen bryts. Andra arrangemang måste göras för att kunna nå nödtjänster. Åtkomst till nödtjänster kan påverkas av alla samtalsspärningsfunktioner i denna utrustning.

Redogörelse 1005 – Säkring



Varning Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

Redogörelse 1024 – Jordledare



Varning Utrustningen måste vara jordad. För att minska risken för elstöt ska du aldrig sätta jordledaren ur spel eller använda utrustningen i avsaknad av lämplig monterad jordledare. Kontakta lämplig elinspektionsmyndighet eller en elektriker om du är osäker på om en lämplig jordning kan utföras.

Redogörelse 1035 – Närhet till vatten



Varning Produkten får ej nyttjas i våtutrymme, t.ex. i närheten av badkar, tvättfat, diskho eller tvättbalja, i fuktig källare eller i närheten av badbassäng.

Redogörelse 1073 – Inga delar som användaren kan utföra service på



Varning Inga inre delar behöver servas. Låt bli att öppna för att undvika stötar.

Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

Redogörelse 1089 – Definitioner av instruerad och kunnig person



- Varning** En instruerad person är någon som har instruerats och utbildats av en kunnig person och som vidtar nödvändiga försiktighetsåtgärder vid användning av utrustningen.
- En kunnig person eller kvalificerad personal är personer som har utbildning i eller erfarenhet av utrustningens teknik och som förstår de faror som kan uppstå vid arbete med utrustningen.

Redogörelse 1091 – Montering av en instruerad person



- Varning** Endast en instruerad eller kunnig person får montera, byta eller utföra service på utrustningen. Se redogörelse 1089 för definitionen av en instruerad eller kunnig person.

Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation



- Varning** Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Redogörelse 2009 – Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



- Varning** Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.

Redogörelse 4012 – Deklaration om överensstämmelse med radioutrustningsdirektiv (RED) 2014/53/EU för

europiska gemenskapen, Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz



OBS! Den här utrustningen uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU.

Redogörelse 9001 – Produktåtervinning



Varning Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2023 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

